

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ДНР
АВТОМОБИЛЬНО-ДОРОЖНЫЙ ИНСТИТУТ
ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра технического иностранного языка

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ИСПЫТАНИЙ
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

Образовательный уровень «Магистр»

Для всех направлений подготовки

Приём 2018 года

I. Общие положения

Цель курса иностранного языка для студентов магистров - овладение таким уровнем знаний, который будет обеспечивать необходимую для специалиста коммуникативную способность в сферах профессионального и ситуативного общения в устной и письменной формах.

Задача курса иностранного языка: овладеть навыками смотровой, информативного и углубленного чтения на материалах оригинальной научно-технической литературы по специальности; участвовать в беседах в ситуациях официального общения на общие и профессиональные темы; - читать и переводить со словарем на родной язык оригинальные научно-популярные тексты, а также тексты по специальности; читать без словаря литературу по специальности с целью поиска необходимой информации уметь аннотировать и реферировать родном языке иноязычные первоисточника по специальности.

Знания, умения, навыки иностранного языка: владеть лекционным минимумом одного из иностранных языков (1000-1500 лексических единиц), то есть слов и словосочетаний, которые имеют наибольшую частотность в употреблении, семантическую ценность, а также грамматическим минимумом, который содержит грамматические структуры, необходимые для изучения устных и письменных форм общения; уметь вести беседу-диалог на французском языке общего характера, пользоваться правилами речевого этикета, читать и понимать литературу по специальности без словаря с целью поиска информации, переводить тексты со словарем, составлять аннотации, рефераты и деловые письма на французском языке.

Программа вступительного экзамена по французскому языку ориентирована на Общеввропейские рекомендации в языковом образовании (CECRL, Conseil de l'Europe, Division des Langues Vivantes, Strasbourg, 2000) и рассчитана на то, что изучение французского языка в АДИ ГОУВПО «ДОННТУ» для большинства студентов заканчивается на 2-3 курсах экзаменом, уровень сложность которого приближается к уровню B1.

Приближения к указанному уровню означает, что степень владения иностранным языком различается по видам речевой деятельности. Формирование пассивных, таких как Чтение и Письмо, происходит в пределах уровней от А2 до В1, а активных, Говорение и Аудирование от А1 и А2.

Эти уровни могут быть расширены за счет факультатива и самоподготовки студента и достичь В1 и В2 в Чтении и Письме и приблизиться к В1 в Аудировании и Говорении.

1. Структура вступительного экзамена по французскому языку

Вступительный экзамен по французскому языку в магистратуру состоит из 3-х письменных частей. В них включены задания на понимание информации в письменном виде (на базе текста), задания на грамматические структуры в предложениях, задания по письменному высказыванию.

1.1 Задания для вступительных экзаменов

I. Comprehension écrite. Lisez ce texte et les questions où les affirmation figurant après le texte. Parmi les variantes proposées des réponses possibles, choisissez la réponse correcte.

Объем текста от 1000 до 1500 знаков, время выполнения – 30 минут.

II. La grammaire. Lisez les propositions et trouvez les réponses correctes.

Грамматические структуры введение в предложения (18 предложений). Типы заданий: употребление времен изъявительного наклонения – Indicatif (Présent, futur simple, passé composé, imparfait, plus-que-parfait, passé simple), употребление наклонений французского языка – Indicatif, Impératif, Conditionnel. Владение грамматическими структурами предусматривает владение уровнем В1, время выполнения – 30 минут.

III. Expression écrite (Письменная речь).

Lisez situation ci-dessous et rédigez le texte de 80 mots minimum en suivant la situation suivante: написать личное письмо, используя лексические структуры с изложением новостей, рассказом об отдельных фактах и событиях своей жизни, описание планов на будущее и с просьбой предоставить аналитическую

информацию партнера по письменному общению; передать личную информацию в коротком письме определенного образца или в произвольной форме; написать короткий текст по заданному тематическому содержанию. Объем текста (письмо) не менее 80 слов, время выполнения – 45 минут.

Тематика, ориентированная для выполнения задания (Thématique).

1. Présentation (se présenter, présenter quelque chose).
2. La ville natale, son histoire, ses curiosités.
3. La visite d`amis français.
4. Etudes universitaire (Votre Institut, son histoire, votre orientation professionnelle choisie).
5. Apprentissage des langues étrangères.

Согласно с Общевропейскими рекомендациями по изучению иностранных языков, на экзамене допускается пользования двуязычными словарями.

Таблица распределения максимально возможных баллов по 3 видам заданий:

Виды заданий	Максимально возможный балл
Уровень 1. Задание на понимание информации в письменном виде (на базе текста): - общее количество заданий – 6; - каждый правильный ответ оценивается в 4 балла.	24
Уровень 2. Грамматические структуры в контексте: - общее количество заданий – 18; - каждый правильный ответ оценивается в 2 балла	36
Уровень 3. Письменная речь: общий объем написанного текста – не менее 80 слов.	40
Максимальное количество баллов по 3 уровням заданий	100
Минимальный балл для участия в конкурсе	60

Критерии оценивания:

1. 100 – 90 баллов «отлично» (A);
2. 89 – 80 баллов «хорошо» (B);
3. 79 – 75 баллов «хорошо» (C);
4. 74 – 70 баллов «удовлетворительно»; (D)
5. 69 – 60 баллов «удовлетворительно» (E);
6. 59-0 баллов «удовлетворительно» (FX, F);

Согласно с Общеввропейскими рекомендациями по изучению иностранных языков, на экзамене допускается пользование двуязычными словарями.

Результаты проверки заносятся в «Ведомость», которая является официальным документом.

Литература, необходимая при подготовке к экзамену

1. Grammaire progressive du français Niveau avance. M. Boulares, I. – Z. Frérot, Clé international, Paris, 2005.
2. Les 500 exercices de grammaire. Niveau B2. M-P. Caquineau – Gunduz, Y.Delatour, J-P. Girodon. Paris. Hachette. 2007.
3. La France au quotidien. R. Rolle-Harold. PUG, 2008.
4. Réussir le DALF. Niveaux C1 et C2 du Cadre européen commun de référence. D. Chevallier-Wixler, D. Dupleix, I. Jouette, B. Mègre. Paris. Didier. 2007.
5. Учебник французского языка «Alter Ego» / Niveau C1-C2 /. М. Guilloux, С. Herry, S. Pons. Les Editions Hachette, Paris, 2010.
6. Учебник французского языка «Le Nouvel Edito» / Niveau B2 /. С. Brillant, V. Bazou, R. Racine, J.-Ch Schenker. Les Editions Didier, Paris, 2010.
7. Английский, немецкий, французский для магистров заочной формы обучения: практикум / сост.: Т. В. Шипилова, И. Н. Шуваева, И. А. Букина; Новосиб. гос. ун-т экономики и управления. – Новосибирск, 2011. – 64 с.